MUSIKA-SORKUNTZARAKO PIZGARRIAK: 2023ko

ORKESTRAKO, GANBERAKO ETA BESTE KONTZERTU-FORMATU BATZUETAKO LANEN

ARGITALPENA

fundación sgae fundazioa

ARAU OROKORRAK

Autore eta Argitaratzaileen Elkarte Nagusiak eta **SGAE Fundazioak** orkestrako, ganberako eta beste kontzertu-formatu batzuetako musika-lanen argitaratzaileen jarduna sustatzeko asmo irmoa berresten dute, eta, horren arabera, argitalpenerako zenbait pizgarri ezarri dituzte. Pizgarri horiek esleitzeko orduan, honako arau hauek hartuko dira kontuan.

I BETEKIZUNAK

Argitalpenerako pizgarriak honako **musika-lan** hauen lehenengo argitalpenei emango zaizkie: **orkestra sinfonikoa, ganbera-taldeak, bakarrik jotzeko musika-tresnak, ahots bakarra edo abesbatzak (laguntzaz edo laguntzarik gabe), dramatiko-musikalak (operak, zarzuelak eta baletak), eta musika klasikoko banda sinfonikoa (ez dira lan folkloriko popularrak kontuan hartuko)**. Autoreek SGAEko bazkide izan beharko dute, eta lanek, originalak, argitaratzaileak kasuan kasuko argitalpen-kontratuaren arabera editatuak eta 2023an argitaratuak.

- Autoreak eta argitaratzaileak sinatutako argitalpen-kontratuaren lurralde-eremua mundu osoa denean, zehaztutako pizgarriaren %100 jasoko du argitaratzaileak.
- Argitalpen-kontratuaren lurralde-eremua Europar Batasun osoa eta kontinente amerikarra bada, zehaztutako pizgarriaren %75 jasoko du argitaratzaileak.
- Argitalpen-kontratuaren lurralde-eremua aipatutakoak ez bezalako lurraldea bada, zehaztutako pizgarriaren %50 ordainduko da.

Era berean, argitalpenerako pizgarriak jaso ahal izango dituzte atzerrian argitaratu ostean berriro ere eta lehen aldiz Espainian argitaratzen diren argitalpenek, betiere arau hauetan zehaztutako betekizunak betetzen badituzte.

1. Argitaratzaileari dagokionez

- Argitalpenerako pizgarriak SGAEko bazkide diren musika-argitaratzaileei baino ez zaizkie emango edo eskaria egiteko orduan alta izapidetzen ari direnei. Kasu horretan, SGAE FUNDAZIOAri behar bezala akreditatu beharko diote gorabehera hori. Edonola ere, SGAE FUNDAZIOAk ez dio pizgarririk ordainduko alta SGAEn osatua ez duen inongo editoreri.

2. Lanaren argitalpen grafikoari dagokionez

- Argitalpenetan, honako hauxe aipatu beharko da: copyrighta, ISMNa, lege-gordailua gordailua (berorren urteak bat egin beharko du pizgarriarren eta kaleratzearen urtearekin), inprentaren datuak eta, barruko lehen orrialdean, SGAE Fundazioaren logotipoa behar bezala inprimatuta, argitalpenek pizgarriak jaso dituztela adierazteko.
- Merkaturatzeko moduko duintasuna, akabera eta aurkezpena izan beharko dituzte argitalpenek.
- Merkaturatzeko beste lan-ale inprimatu argitaratu beharko dira (tirada). Editorea behartuta dago eskaera-inprimakian aitortzera tiradan zenbat ale inprimatuko diren.
- Argitaratutako lanen iraupena ez da bost minututik beherakoa izan beharko, eta edukiak behar bezala irakurtzeko beste orri izan beharko dituzte.
- Formatu handiko lanetan, ganberako formatu erregularreko lanetan eta musika klasikoaren banda sinfonikoetan, gutxienez bi edo hiru zati (partitxela) aurkeztu beharko dira separatan, argitalpena hobeto balioetsi ahal izateko.
- Ahal dela, hobe da lan argitalpenetan bertan pertsonaren edo helburu den ekitaldiaren izena edo hasierako letrak agertzea. Gainera, enkarguren baten ondorioz sortu bada, hobe da pertsona edo erakunde eskatzailearen izena aipatzea.
- Lanak estreinatuta dauden kasuan baino ez dira agertuko estreinaldiaren lekuari eta egunari buruzko datuak argitalpenetan
- Formatu handiko lanen argitalpenek 15 zati desberdin edo gehiago eduki beharko dituzte, eta erabilitako karaktereek ondo irakurtzeko besteko tamaina izan beharko dute.
- Musika klasikoaren banda sinfonikoetan, formatu handiko eta formatu erregularreko argitalpen guztietan (4-15 zatikoak), entseguko letrak edo zenbakiak agertu beharko dira partituran nahiz zatietan (partitxelen separatetan).

II HONAKO LAN HAUEK EZIN IZANGO DUTE ARGITALPENERAKO PIZGARRIRIK JASO

1. Fotokopiatutako materiala koadernatuta egindako argitalpenak.
2. Argitalpenerako pizgarria jasota duten argitalpen osoak edo partzialak, baita geroztik euren orri-kopurua handitu bazaie ere.
3. Zati bat modu partzialean argitaratuta duten lanak edo argitalpenerako pizgarriren bat jaso dutenak, eta, oso-osorik geroago argitaratu direnak.

III ESKABIDEAK

1. Espainiako Estatuko edozein hizkuntza ofizialetan edo portugaleraz bete ondoren, **argitalpenerako pizgarrien eskabidea**[1] pizgarriaren helburu den lanaren argitalpen grafikoaren ale batekin aurkeztu beharko da.
2. Eskaerak SGAE Fundaziora bidali beharko dira, edota bestela, SGAEren egoitza eta ordezkaritza orokorretara. Eskaerak forma akatsen bat izanez gero, argitaratzaileari jakinaraziko zaio. Honek 30 egun natural izango ditu akatsa zuzentzeko, jakinarazia izan den datatik aurrera.
3. Ebaluazio Batzordeak beharrezkotzat jotzen dituen agiri eta txosten osagarri guztiak eskatuko dizkio eskatzaileari.
4. Eskatzaileak aurkeztutako agiriak SGAEko Musika Artxiboan gordeko dira epealdi mugagabean.

IV EBALUAZIO-BATZORDEAREN ERAKETA, XEDEA ETA ESKUMENAK

1. Ebaluazio Batzorde batek baino ez du edukiko argitalpenerako pizgarriak esleitzeko eskumena.
2. **Argitalpenerako Pizgarriak Esleitzeko Ebaluazio Batzordeak** lau kide eta boto erabakigarria daukan presidente bat edukiko ditu. Presidentea SGAEko Zuzendaritza Batzordeko edo SGAE Fundazioko Patronatuko kidea izan beharko da. Gainerako lau kideak, ordea, honako hauexek izan ahalko dira: SGAE eta SGAE Fundazioko ordezkaritza-organoetan kargurik ez duten SGAEko bazkideak edo ospe handiko orkestrako zuzendariak eta interpreteak; eta/edo, SGAE Lurrakde Batzordeetako kideak. Ebaluazio Batzordeko kideek ez dute musika-sorkuntzarako pizgarrik eskatzerik izango. Era berean, ezingo da aurkeztu Ebaluazio Batzordeko kideren baten egiletza-lanik.
3. Ebaluazio Batzordeak urteko bilera bakarrak izango ditu **apirilean edo maiatzean**, eta, gehienez ere, hiru batzar egin ahal izango ditu elkarren segidako egunetan.
4. Bilera horietan, arau hauetan ezarritakoa betez, **2024ko otsailaren 1etik martxoaren 28ra bitartean** aurkeztutako eskabideak aztertuko ditu Ebaluazio Batzordeak.
5. Ebaluazio Batzordea subiranoa izango da, eta haren erabakiak ezeztaezinak, eta behar besteko eskubidea izango du esleipenen kupoa oso-osorik ez estaltzeko, arau hauetan zehaztutako betekizun formal eta/edo eduki betekizun bat edo batzuk ez betetzeagatik edo ez agertzeagatik, edo aurkeztutako lanen kalitate faltagatik.

V PIZGARRIEN KALIFIKAZIOA, SAILKAPENA, KUPOA, ZUZKIDURA ETA ORDAINKETA

1. Argitalpenerako pizgarri hauek esleitzeko orduan, honelaxe sailkatuko dira lanak:

   A. 15 zati desberdin baino gehiago dituzten formatu handiko lanak:

   - Obra sinfonikoak: orkestrarako, lan sinfoniko-koraletarako, edo baliabide elektroakustikoak erabiltzen dituzten prozesu mistoen bitartez garatutako lanetarako.
   - Formatu handiko lan dramatiko musikalak (operak, zarzuelak eta baletak).

[1] Interesdunek www.sgae.es eta www.fundacionsgae.org webguneetan edo SGAEko ordezkaritzetan izango dituzte eskuragarri.

B. 1-3 zati desberdin dituzten formatu erregularreko lanak:

- Bakarrik jotzeko musika-tresnetarako edo ahots bakarrerako lanak, 3 zatirainoko ganbera instrumentaleko edo ahotseko taldeetarako lanak (laguntzaz edo laguntzarik gabe) edo baliabide elektroakustikoak erabiltzen dituzten prozesu mistoen bitartez garatutako lanak.

C. 4-15 zati desberdin dituzten formatu erregularreko lanak:

- Ganbera-lanak oro har: 4-15 zatiko ganbera instrumentaleko edo ahotseko taldeetarako (laguntzaz edo laguntzarik gabe), ganbera-orkestretarako edo baliabide elektroakustikoak erabiltzen dituzten prozesu mistoen bitartez garatutako lanetarako.
- Ganberako multzo instrumentalak dituzten lan dramatiko musikalak (ganbera-operak, ganbera-formatuko zarzuelak eta baletak).

D. Musika klasikoko banda sinfonikorako lanak:

- Musika klasikoko banda profesionalentzat idatzitako lan sinfonikoak (ez dira lan folkloriko eta herritarrak kontuan hartuko).

Pizgarriak esleitzeko orduan lanaren kalifikazio eta sailkapenaren inguruko gatazkarik badago, Ebaluazio Batzordeak kalifikazio eta sailkapen hori egokia den ala ez ebatziko du azken buruan.

2. Urtero, 10 pizgarri ere emango dira formatu handiko lanak argitaratzeko; gehienez 10, 1-3 zatiko formatu erregularreko lanak argitaratzeko; gehienez 15, 4-15 zatiko formatu erregularreko lanak argitaratzeko; eta, gehienez 5, banda sinfonikorako musika klasikoko lanak argitaratzeko.
3. Formatu handiko lanetan, argitalpenerako pizgarria **mila eta berrehun eurokoa** (1.200 €) izango da; 4-15 zatiko formatu erregularreko lanetan, **laurehun eurokoa** (400 €); 1-3 zatiko formatu erregularreko lanetan, **berrehun eurokoa** (200 €); eta, banda sinfonikoko lanetan, **zazpiehun eurokoa** (700 €).
4. Argitaratzaile batek gehienez ere bi pizgarri jaso ahal izango ditu urte berean formatu handiko lanetan; gehienez ere bost pizgarri formatu erregularreko lanetan; eta gehienez ere pizgarri bat banda sinfonikorako musika klasikoko lanetan.
5. Pizgarriak administrazio-gasturik kendu gabe ordainduko dira, eta PFEZko edo kasuan kasuko herrialdeko zerga-atxikipena ezarri beharko zaie, indarrean den legeriaren arabera. Pizgarria kobratzeko, onuradunak faktura egin beharko du, indarrean den araudiak eskatzen dituen baldintzen arabera.
6. SGAEko bazkidea ez den argitaratzaile batekin argitaratuz gero, erakundeko kidea den argitaratzailearen partaidetzaren araberako ehunekoan baino ez da ordainduko pizgarria, lanak SGAEn duen erregistroaren arabera.

VI ARAUEN ALDAKETA

Ebaluazio Batzordeak behar beste arau-aldaketa proposatu ahai izango dizkio SGAE Fundazioko Patronatuari, arlo horretako erabateko eskumena SGAE Fundazioko patronatuarena baino ez bada ere.

VII JURISDIKZIOA ETA FORUA

Deialdi honen edo berorren baldintza eta erlazioen aplikazioaren ondorioz aldeen artean sor litezkeen gatazkak aztertu eta bideratzeko, eta, hauek indarrean izan lezaketen edozein foruri espreski uko eginez, Madrilgo hiriburuko epaitegi eta auzitegiak soilik hartuko dira aintzat.

Materialak eta eskakizunak emateko:

SGAE Fundazioa. Musika Saila
Bárbara de Braganza, 7
28004 Madril

Tel. (+34) 91 503 68 00

mnietot@fundacionsgae.org
informacion@fundacionsgae.org

www.fundacionsgae.org

Informazio gehiago SGAEren egoitzatan eta ordezkaritza nagusietan (www.sgae.es)

fundación sgae fundazioa

sgae 125 urteurrena